

Despacho n.º 66/SATOP/99

No uso da faculdade conferida pelo n.º 1 do artigo 4.º da Portaria n.º 259/96/M, de 14 de Outubro, subdelego no director dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, engenheiro Jaime Roberto Carion, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar o território de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar entre o Território e o LECM — Laboratório de Engenharia Civil de Macau, para a elaboração do «Manual de estruturas de aço para edifícios».

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, em Macau, aos 3 de Agosto de 1999. — O Secretário-Adjunto, *José Alberto Alves de Paula*.

Extracto de despacho

Por despacho de 5 de Julho de 1999, do Ex.^{mo} Senhor Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas:

Débora Gonçalves Chang — renovado, de 1 de Agosto a 14 de Dezembro de 1999, o contrato além do quadro como técnica auxiliar de 1.ª classe, 1.º escalão, para continuar a exercer funções no Gabinete da Central de Incineração e da Estação de Tratamento de Águas Residuais, nos termos do artigo 26.º, n.º 3, do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

(Isento de visto do Tribunal de Contas)

Gabinete do Secretário-Adjunto para os Transportes e Obras Públicas, em Macau, aos 5 de Agosto de 1999. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Virgílio Valente*.

**GABINETE DO SECRETÁRIO-ADJUNTO
PARA A JUSTIÇA****Despacho n.º 7/SAJ/99**

Vista a faculdade que me foi conferida pela Portaria n.º 190/96/M, de 31 de Julho;

Sob proposta do director dos Serviços de Justiça;

Louvo o director do Estabelecimento Prisional de Coloane, licenciado José António Lemos da Silva, que, por razões de ordem pessoal e familiar, vai cessar brevemente funções na Administração Pública de Macau, porquanto sempre exerceu a sua actividade com elevada competência profissional, grande dedicação e disponibilidade sem limites.

Sendo de registar as excepcionais qualidades humanas e profissionais que revelou ao longo de mais de quatro anos de prestação de serviço no Território, sempre como director do Estabelecimento Prisional de Coloane, importa destacar o papel relevante que teve neste organismo, designadamente no âmbito da correcta execução das penas privativas de liberdade e das medidas de prisão preventiva, com respeito pelo regime jurídico-penitenciário, no reforço e aperfeiçoamento das condições de segurança e vigilância, tanto ao nível dos recursos humanos como das instalações e equipamentos, e na preocupação constante com as áreas da assistência médico-sanitária, do trabalho e da formação profissional e escolar dos reclusos.

批示 第 66/SATOP/99 號

按照十月十四日第 259/96/M 號訓令第四條第一款賦予之權能，本人將所需之權力轉授予澳門土地工務運輸司司長賈利安工程師或其法定代理人，以便作為本地區之簽署人，與澳門土木工程實驗室簽訂有關制定屋宇鋼結構手冊之合同。

一九九九年八月三日於澳門運輸暨工務政務司辦公室

政務司 鮑維立

批 示 綱 要

摘錄自運輸暨工務政務司於一九九九年七月五日作出的批示：

Débora Gonçalves Chang — 根據經十二月二十一日第 87/89/M 號法令通過的《澳門公共行政工作人員通則》第二十六條第三款的規定，由一九九九年八月一日至一九九九年十二月十四日，續訂其在澳門焚化爐暨污水處理廠辦公室擔任第一職階一等助理技術員之編制外合同。

(無須經審計法院批閱)

一九九九年八月五日於運輸暨工務政務司辦公室

辦公室代主任 韋子倫

司 法 政 務 司 辦 公 室**批示 第 7/SAJ/99 號**

根據七月三十一日第 190/96/M 號訓令賦予本人的權能；

在司法事務司司長的建議下；

由於個人和家庭原因而將於短期內終止澳門公共行政職務的路環監獄署長施利華學士，在履行工作期間，一直表現出高度的專業能力、熱誠的態度和隨時候命的精神，本人特予讚揚。

他在本澳投入服務超過四年，一直擔任路環監獄署長，在此期間，一直表現出優秀的品格及專業的才幹。值得一提的是他在該機關擔當着重要的角色，尤其是在正確地執行剝奪自由之刑罰及羈押措施的領域中，遵守法律監獄制度，且無論在人力資源或在設施和設備等方面，加強和改善保安監管條件。此外，他一直關注囚犯的醫療衛生福利、工作和職業學術培訓。

Pese embora a complexidade e as exigências do cargo, dadas as particulares dificuldades que apresenta o domínio da gestão prisional, desenvolveu as suas tarefas com elevado sentido de responsabilidade, entusiasmo e determinação, deixando vincada uma louvável rectidão de carácter, que lhe granjeou o respeito e a estima por parte das pessoas que com ele contactaram.

Assim, ao deixar, a seu pedido, o Estabelecimento Prisional de Coloane, muito me apraz dar público testemunho de louvor ao licenciado José António Lemos da Silva, pelos excepcionais atributos profissionais e pessoais que revelou durante a sua vida profissional em Macau.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Justiça, em Macau, aos 31 de Julho de 1999. — O Secretário-Adjunto, *Jorge Noronha e Silveira*.

Gabinete do Secretário-Adjunto para a Justiça, em Macau, aos 11 de Agosto de 1999. — O Chefe do Gabinete, *António Ganhão*.

GABINETE DO SECRETÁRIO-ADJUNTO PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E ORÇAMENTO

Despacho n.º 66/SAASO/99

Tornando-se necessário fazer a redistribuição de verba do capítulo 01, divisão 02, com as classificações funcional 9-03-0 e económica 04-04-00-00-03, da tabela de despesa corrente do Orçamento Geral do Território para o corrente ano económico, sob a designação: Transferências correntes — Exterior — Missão de Macau em Lisboa;

Sob proposta da Missão de Macau em Lisboa e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Nestes termos, é distribuído o valor do reforço de MOP 6 000 000,00 que faz parte integrante da verba do capítulo 01, divisão 02, com as classificações funcional 9-03-0 e económica 04-04-00-00-03, da tabela de despesa corrente do Orçamento Geral do Território para o corrente ano económico, sob a designação: Transferências correntes — Exterior — Missão de Macau em Lisboa, nos termos do n.º 1 do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 63/98/M, de 31 de Dezembro, da seguinte forma:

Despesas correntes

01-00-00-00	Pessoal	\$ 800 000,00
01-02-00-00	Remunerações acessórias	
01-02-08-00	Alimentação e alojamento — Nume- rário	\$ 50 000,00
01-06-00-00	Compensação de encargos	
01-06-03-00	Deslocações — Compensação de en- cargos	
01-06-03-01	Ajudas de custo de embarque	\$ 50 000,00
01-06-03-02	Ajudas de custo diárias	\$ 700 000,00
02-00-00-00	Bens e serviços	\$ 5 100 000,00
02-01-00-00	Bens duradouros	

鑑於在監獄的管理方面存在一定的困難，儘管他擔任如此複雜和要求性高的工作，仍以高度的責任感、熱誠及決心來開展其任務。他這種值得令人稱讚的公正行為，獲得所有與他有接觸的人的尊敬。

因此，在其選擇離開路環監獄時，本人很榮幸地表揚施利華學士，因他在澳門工作期間，一直表現出優秀的專業才能和人格。

一九九九年七月三十一日於澳門司法政務司辦公室

政務司 蕭偉華

一九九九年八月十一日於澳門司法政務司辦公室

秘書長 金智安

社會事務暨預算政務司辦公室

批示 第66/SAASO/99號

基於有需要對本年度本地區總預算第一章第二組經常開支中職能分類9-03-0經濟分類04-04-00-00-03，項目為“經常轉移——外地——駐里斯本之澳門之家”的款項作出再分配；

在駐里斯本之澳門之家的建議下，經聽取財政司意見；

因此，按照十二月三十一日第63/98/M號法令第九條第一款規定，將追加於本年度本地區總預算第一章第二組經常開支中職能分類9-03-0經濟分類04-04-00-00-03，項目為“經常轉移——外地——駐里斯本之澳門之家”，金額為\$6,000,000.00的款項，分配如下：

經常開支

01-00-00-00	人員	\$ 800,000.00
01-02-00-00	附帶報酬	
01-02-08-00	膳食及住宿——現金	\$ 50,000.00
01-06-00-00	負擔補償	
01-06-03-00	交通費——負擔補償	
01-06-03-01	啟程津貼	\$ 50,000.00
01-06-03-02	日津貼	\$ 700,000.00
02-00-00-00	資產及勞務	\$ 5,100,000.00
02-01-00-00	耐用品	